

'26-08-23



# St. Patrick's Parish Parroquia de San Patricio



21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME ~ 21º DOMINGO ORDINARIO



[WWW.SPATRICKS.ORG](http://WWW.SPATRICKS.ORG)

831-724-1317

[INFO@SPATRICKS.ORG](mailto:INFO@SPATRICKS.ORG)



SEARCH → "PATRICK WATSONVILLE" ← BUSCAR





## CONSECRATION TO JESUS THROUGH MARY

Would you like to be more spiritually united with God? Our parish invites you to prayer, reading, and reflection as you prepare to be set apart for Jesus. The Church encourages us to learn from the mother of Jesus how to accompany and assist her son. St. Maximilian Kolbe and St. Louis de Montfort established pathways for this.

You can start your consecration at any time by going to [Mary.spatrick.org](http://Mary.spatrick.org). This year, 181 people were adults, youth, and children were consecrated. The next consecration in person will be on July 6, 2027, but you don't have to wait. Go online now, and choose a date to be consecrated.

After consecration, you can also join or form your own small faith sharing groups. St. Maximilian Kolbe established a pattern to follow which is approved by the Church, our parish will try to provide a meeting space any day of the week, or any hour, weekly or twice per month. You can decide if you want your group to have a particular flavor such as all men, all women, single people, youth, etc. If you have questions, please text Fr. Jason.



## CONSAGRACIÓN A JESÚS POR MEDIO DE MARÍA

¿Te gustaría estar más espiritualmente unido con Dios? Nuestra parroquia te invita a la oración, la lectura y la reflexión mientras te preparas para ser apartado para Jesús. La Iglesia nos anima a aprender de la madre de Jesús cómo acompañar y ayudar a su Hijo. San Maximiliano Kolbe y San Luis María Grignon de Montfort establecieron caminos para esto.

Puedes comenzar tu consagración en cualquier momento entrando a [Mary.spatrick.org](http://Mary.spatrick.org). Este año, 181 personas —adultos, jóvenes y niños— fueron consagradas. La próxima consagración en persona será el 6 de julio de 2027, pero no tienes que esperar. Entra en línea ahora y elige una fecha para ser consagrado.

Después de la consagración, también puedes unirte o formar tus propios pequeños grupos de compartir la fe. San Maximiliano Kolbe estableció un patrón a seguir que está aprobado por la Iglesia; nuestra parroquia intentará proporcionar un espacio de reunión cualquier día de la semana, a cualquier hora, semanalmente o dos veces al mes. Puedes decidir si quieres que tu grupo tenga una orientación particular, como solo hombres, solo mujeres, solteros, jóvenes, etc. Si tienes preguntas, por favor envía un mensaje de texto al P. Jason.



*Want to give a specific amount for Mass and don't have the exact change? Give online now. =)*



*¿Quieres dar una cantidad específica para la Misa y no tienes el cambio exacto? Haz tu ofrenda en línea ahora. =)*

## MASSES & INTENTIONS ~ 8/22 — 8/28 ~ MISAS E INTENCIONES

### Saturday ~ Sábado

### Vigil ~ Vigilia

5 pm  
7 pm

+Manuel Zorra, +Duarte Cabral, +Bernardino Santos  
+Oscar Martinez, +Todas las almas del purgatorio, Saul Pineda

### Sunday ~ Domingo

### 21 Sunday in Ordinary Time ~ 21º Domingo Ordinario

7 am  
9 am  
11 am  
1 pm  
7 pm

+Maria Feliz Xilonzochit, +Maria Guadalupe Deara, +Margarita Vazquez  
+Ramona Gonzalez Aguayo, +Jose Sanchez Saavedra, +Armando Sanchez  
All our parishioners,  
+Guadalupe Hernandez, +Raul Mendoza, Saul Pineda  
Jose Morfin, Antonio Garcia, Reyna Roque

### Monday ~ Lunes

### Saint Bartholomew ~ San Bartolomé

7 pm

+Rosa Elia Bengochea Lopez, +Joaquina Ortiz Diaz, +Todas las almas del purgatorio

### Tuesday ~ Martes

8 am

+Maria Mora, +Todas las almas del purgatorio, Nelia Santos

### Wednesday ~ Miércoles

7 pm

+Maria Mora, +Todas las almas del purgatorio, Maria Siliva Morales

### Thursday ~ Jueves

### Saint Monica ~ Santa Monica

8 am

+Todas Las Almas del Purgatorio, Alex Velazquez, Ana y Alejandro Velazquez

### Friday ~ Viernes

### Saint Augustine ~ San Agustín

7 pm

+Catarino Orea Rivera, +Roberto Orea Rivera, Berenice Herrera

### Satday ~Sábado

8 am

No Saturday, 8am Mass this week ~ Esta semana no habrá Misa el sábado a las 8am

### INTENTIONS OF THE POPE — AUGUST

Let us pray that in large cities often marked by anonymity and loneliness we find new ways to proclaim the Gospel, discovering creative paths to build community.



### INTENCIONES DEL PAPA — AGOSTO

Oremos para que, en las grandes ciudades, a menudo marcadas por el anonimato y la soledad, encontremos nuevas formas de anunciar el Evangelio, descubriendo caminos creativos para construir comunidad.



### OUR WEEKLY OFFERING / NUESTRA OFRENDA SEMANAL

|                                                                                   |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Collections from Last Week / Colectas de la Semana Pasada                         | + 9, 931 |
| Collection of Assumption of Mary / Colecta de la Asunción de María                | + 1, 221 |
| Second Collection for Youth Ministry / Segunda Colecta para el Ministerio Juvenil | + 2, 573 |
| Candle Offerings / Ofrendas de las Velas                                          | + 307    |

*"I will offer a sacrifice of praise and call on the name of the LORD." —Psalm 116:17*

*"Te ofreceré un sacrificio de alabanza, e invocaré el nombre del Señor." —Salmo 116:17*

### REGISTER AS A PARISHIONER / REGISTRARSE COMO FELIGRÉS

We will communicate with you via text and mail.

Nos comunicaremos con usted por mensajes de texto y por correo.

#### Please choose all that apply:

#### Por favor, elija todo lo que corresponda:

New Parishioner:

☐ Nuevo Feligrés:

☐

Updating Information:

☐ Actualización de información:

☐

Want Offering Envelopes:

☐ Deseo Sobres para la ofrenda:

☐

Moving Away:

☐ Me moví a otra ciudad

☐

Name (s) of Adults / Nombres de Adulto (s):

Address / Domicilio:

Phone / Teléfono:

Email / Correo E.:

Please tear and place in the collection basket or mail to the office.

Corte y coloque en la canasta de la colecta o envíelo a la oficina.



TICKETS ON SALE NOW

# Fall Gala

- Dinner, Dancing, and Auction
- Beer and Wine included
- Silent and Live Auctions

6pm, Saturday, October 17

BOLETOS YA A LA VENTA

# Gala de Otoño

- Cena, baile y subasta
- Cerveza y vino incluidos
- Subasta silenciosa y en vivo

6pm, sábado 17 de octubre

## PARISH NEWS

- Our office hours have changed. We are now open every afternoon, Monday through Friday, from 1pm to 5pm.
- Registrations for the Sacraments are closed. For adults that need Confirmation only, the next registration date will be Jan.

## NOTICIAS DE LA PARROQUIA

- Nuestro horario de oficina ha cambiado. Ahora estamos abiertos todas las tardes, de lunes a viernes, de 1:00 p. m. a 5:00 p. m.
- Las inscripciones para los Sacramentos están cerradas. Para los adultos que solo necesitan Confirmación, la próxima fecha de inscripción será en enero.

## I KNEW IT WAS CHRIST

*Saint Teresa of Calcutta (+ 1997) founded the Missionaries of Charity and won the Nobel Peace Prize. / From The Writings of Mother Teresa of Calcutta. Copyright © by the Mother Teresa Center, exclusive licensee throughout the world of the Missionaries of Charity for the works of Mother Teresa. Used with permission.*

[Our sisters] had to go to the home for the dying. And before they went, I said to them... "You saw during Holy Mass with what tenderness, with what love, Father was touching the Body of Christ. Make sure it is the same body in the poor that you will be touching. Give that same love, that same tenderness." They went.

After three hours they returned, and one of them came up to my room and said, "Mother, I've been touching the body of Christ for three hours." Her face was shining with joy. I said, "What did you do, sister?" "Well, just as we arrived, they brought a man covered with maggots. He had been picked up from a drain. And for three hours, I have been touching the body of Christ. I knew it was he." ... This young sister... understood that Jesus cannot deceive. He had said so: I was sick and you took care of me.

Like this content? Subscribe to Magnificat.  
<https://us.magnificat.net>

## SUPE QUE ERA CRISTO

*Santa Teresa de Calcuta (+ 1997) fundó a las Missionaries of Charity y recibió el Premio Nobel de la Paz. / De The Writings of Mother Teresa of Calcutta. Derechos de autor © por el Mother Teresa Center, licenciatario exclusivo en todo el mundo de las Missionaries of Charity para las obras de Mother Teresa. Usado con permiso.*

[Nuestras hermanas] tenían que ir al hogar para los moribundos. Y antes de ir, les dije... "Vieron durante la Santa Misa con qué ternura, con qué amor el sacerdote tocaba el Cuerpo de Cristo. Asegúrense de que sea el mismo cuerpo esta en el pobre al que van a tocar. Den este mismo amor, esa misma ternura." Se fueron.

Después de tres horas regresaron, y una de ellas subió

a mi cuarto y dijo: "Madre, he estado tocando el Cuerpo de Cristo durante tres horas." Su rostro brillaba de alegría. Yo dije: "¿Qué hiciste, hermana?" "Pues, justo cuando llegamos, trajeron a un hombre cubierto de gusanos. Lo habían recogido de una alcantarilla. Y durante tres horas he estado tocando el Cuerpo de Cristo. Supe que era Él." ... Esta joven hermana... entendió que Jesús no puede engañar. Él lo había dicho: Estuve enfermo y me atendieron.

¿Te gusta este contenido? Suscríbete a Magnificat.  
<https://es.magnificat.net>



DIOCESE OF MONTEREY

# SCHOOL OF MINISTRY

*Forming faithful leaders  
in a vibrant Church.*



GROW IN FAITH. DEEPEN KNOWLEDGE. SERVE OTHERS.



## FAITH

Deepen your relationship with God and grow in discipleship.



## KNOWLEDGE

Study Scripture, theology, and Church teaching in an engaging, supportive environment.



## COMMUNITY

Learn in person with others who share your faith and calling.



## SERVICE

Be equipped with the skills and confidence to serve your parish and community.



## LEADERSHIP

Prepare to lead with faith, compassion and integrity.



**MONTHLY MEETINGS**  
Once per month on Saturdays



**IN ENGLISH**  
All sessions conducted in English



**12-MONTH COMMITMENT**  
A year-long journey of formation



**ALL ARE WELCOME**  
For everyone called to grow and serve

**REGISTER TODAY!**

The School of Ministry offers a comprehensive formation in faith, knowledge, and service for those called to lead and serve in our parishes and communities. Together we grow in our relationship with God, deepen our understanding, and become the hands and heart of Christ in the world.

**TWO CONVENIENT LOCATIONS NEAR YOU**



**HOLY CROSS CATHOLIC CHURCH**  
Santa Cruz, CA



**BISHOP'S CENTER AT THE DIOCESE OF MONTEREY**  
Monterey, CA

[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdZ5SK7j0romH5JB6P5IW8oN6G\\_75Y0pimCwE0uq3ulG8g/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdZ5SK7j0romH5JB6P5IW8oN6G_75Y0pimCwE0uq3ulG8g/viewform)

Space is limited. Scan the QR code or visit the link below to register.



DIOCESE OF MONTEREY

For more information, contact the Office of Ministry  
(831) 373-4345 | [ministry@diocesofmonterey.org](mailto:ministry@diocesofmonterey.org)

## MEN'S RETREAT

SEPTEMBER 25-27, 2026

**Be Strong in Christ**



**Fr. Andres Orellana, LC**



Discover the beauty and strength of masculinity according to God's plan.



Get ready for spiritual combat following St. Paul's description of the armor of God.



Get ready to fight the good fight.



**St. Clare's Retreat Center**

2381 Laurel Glen Rd.  
Soquel, CA 95073



831-423-8093 | [info@stclaresretreat.org](mailto:info@stclaresretreat.org) | [www.stclaresretreat.org](http://www.stclaresretreat.org)

## Silent WOMEN'S RETREAT



SEPTEMBER 18-20, 2026

RETREAT MASTER

**Fr. Jim Sullivan**

Fr. Jim Sullivan is a priest for the Diocese of Oakland. He is assigned to the chaplaincy at Bishop O'Dowd High School.



**ST. CLARE'S RETREAT**

2381 Laurel Glen Rd, Soquel, CA 95073  
831-423-8093

[www.stclaresretreat.org](http://www.stclaresretreat.org)



# WELCOME TO ST. PATRICK'S ~ BIENVENIDO A SAN PATRICIO

*We are here to serve you in your walk  
with the Lord Jesus, to be a member  
of the Family of God the Father,  
and together follow the promptings  
of the Holy Spirit. We strive to be loving and  
faithful to the revelation of Christ  
as taught by our loving mother the Church.*

*Estamos aquí para servirte en tu caminar  
con el Señor Jesús, para ser miembros  
de la Familia de Dios Padre,  
y juntos seguir los impulsos  
del Espíritu Santo. Nos esforzamos por ser amorosos y  
fieles a la revelación de Cristo  
tal como la enseña nuestra amorosa madre la Iglesia.*

## PARISH OFFICE HOURS

**Monday & Friday:** 1 p.m. — 5 p.m.  
**Tuesday—Thursday:** 9 a.m.—12 p.m. & 1 p.m.—5 p.m.

## HORAS DE OFICINA PARROQUIAL

**Lunes & Viernes:** 1 p.m. — 5 p.m.  
**Martes—Jueves:** 9 a.m.—12 p.m. & 1 p.m.—5 p.m.

## ENGLISH MASS TIMES

**Monday, Wednesday, & Friday** 7 p.m. Bilingual  
**Tuesday & Thursday** 8 a.m. Bilingual  
**Saturday Vigil** 5 p.m.  
**Sunday** 11 a.m.

## HORARIO DE MISAS EN ESPAÑOL

**Lunes, Miércoles, y Viernes** 7 p.m. Bilingüe  
**Martes y Jueves** 8 a.m. Bilingüe  
**Vigilia del Sábado** 7 p.m.  
**Domingo** 7 a.m., 9 a.m., 1 p.m., y 7 p.m.

## CONFESSION TIMES

**Thursday & Friday** 5:30 p.m.

## HORARIO DE CONFESIONES

**Jueves y Viernes** 5:30 p.m.

## ADORATION TIMES

**Monday—Friday** 2:30 a.m.—8 a.m. & 3 p.m.—6:30 p.m.

## HORARIO DE ADORACIÓN

**Lunes—Viernes** 2:30 a.m.—8 a.m. & 3 p.m.—6:30 p.m.

## STORE HOURS

**Sundays Only** 8 a.m.—2 p.m.

## HORARIO DE TIENDA

**Solo Domingos** 8 a.m.—2 p.m.



### **PASTOR**

*Fr. Jason Simas*  
Pastor@spatricks.org  
831-724-1341



### **DEACON**

*Dcn. Pedro Ramos*  
deacon@spatricks.org  
831-337-8747



### **PAROCHIAL VICAR**

*Fr. Nikola Derpich*  
nderpich@spatricks.org  
831-724-6128



### **PAROCHIAL VICAR**

*Fr. Karl Tolentino*  
ktolentino@spatricks.org  
831-322-4477

**Luis Esquivel**

Business Manager/ Gerente de Negocios  
Finance, Events, Maintenance / Finanzas, Eventos, Mantenimiento

business@spatricks.org 322-4701

**Catalina Paz**

Office Manager / Gerente de Oficina  
Adult Sacraments / Sacramentos para Adultos

manager@spatricks.org 322-4370

**Silvia Pineda**

Children Sacraments / Sacramentos para Niños

children@spatricks.org 740-2384

**Maria D. Guzman**

Youth Sacraments / Sacramentos para Jóvenes

youth@spatricks.org 740-9932

**Eloisa y Everado Zarate** Custodians

**Mario Hernandez** Maintenance



## PRAYERS OF INTERCESSION

Please call the office to add a person.  
Please pray for the people listed here every week.

7/21 Javier y Maricela Robles  
7/21 Mily Alcantar  
7/21 Ana y Alejandro Velazquez  
7/21 Familia Lopez Lopez  
7/21 Esteban Lopez Duran  
7/21 Mario y Alicia Martinez  
7/21 Analilia Guzman  
7/21 Elizabeth Mejia  
7/21 Norma Ortiz

7/21 Ricardo Hernandez  
7/21 Trinidad Gonzalez  
7/21 Jovita Pineda  
7/21 Nelia Santos  
7/27 Leticia Rodriguez  
7/27 +Brihanca Ortega Ciriaco  
7/28 Luis Fernando Romero  
8/4 Juan Sanchez  
8/4 Willa Jane Barretto

## ORACIONES DE INTERCESIÓN

Favor de llamar a la oficina para agregar a una persona. Favor de orar por las personas enumeradas aquí cada semana.

8/5 Felipe Lariz  
8/9 +Prililiano Hernandez  
8/10 Olmara Juarez  
8/11 Yesenia Hernandez y Familia  
8/18 Agustin Barragan  
8/18 Vigil Alin  
8/18 Jose Rosales  
8/20 Airl Tapia



The readings for daily Mass can be found at the US Bishop's website and also at the bottom of our parish website. Open the camera on your phone or tablet and point it here.  
<<<< English

Las lecturas de la Misa diaria se pueden encontrar en el sitio web de los Obispos de los Estados Unidos y también en el fondo del sitio web de nuestra parroquia. Abre la cámara de tu teléfono o tableta y apúntala aquí.  
Español >>>>



You can advertise with us for as little as \$300 per year. Support the Church and your business is easy. We can help you design your ad.  
Go to <https://advertise.spatrick.org> to find out more or call Catalina at 831-724-1341



Puede anunciarse con nosotros por tan solo \$300 al año. Apoyar a la Iglesia y promover su negocio es fácil. Podemos ayudarle a diseñar su anuncio.  
Visite <https://advertise.spatrick.org> para obtener más información o llame a Catalina al 831-724-1341.




### Cassidy's Pizza

(831) 724-2271  
1400 Freedom Blvd  
*Salads, Wings, Beer, & Pizza*

831-724-6371  
222 E. Lake Ave  
Watsonville  
[info@mehlschapel.com](mailto:info@mehlschapel.com)  
License #FD-323



**Mehls**  
Colonial Chapel  
*funeral services ~ servicios funerarios*



**total wireless**

**TELÉFONOS 5G GRATIS\***  
**¡SIN CONTRATO!**  
Impuestos y cargos incluidos

**Planes desde \$25** al mes con autopay.

Planes de hasta **4 LÍNEAS** desde **\$95** al mes con autopay.

**iPhone 17 Air**  
a tan solo **\$15** /mes x 24 meses\*

**Protector de Pantalla** con Privacidad **GRATIS**  
con la compra de teléfono con **seguro** antirrobo.  
Hasta agotar existencias.

**HORAS DE NEGOCIO**

Lun - Vie:  
10:00 am - 8:00 pm

Sábado:  
10:00 am - 7:00 pm

Domingo:  
10:00 am - 6:00 pm

Covered by the Verizon 5G network

**¡Escáname!**  
VISÍTANOS Y APROVECHA HOY LAS MEJORES OFERTAS.



¡SOLO EN ESTA DIRECCIÓN!  
1598-B N. Sanborn Rd.  
Salinas, CA

Tel: 831-285-9899

\*Términos y condiciones sujetos a cambio sin previo aviso.



**Central Coast Hardware**

**Three Locations**  
451 Main St  
1056 E. Lake Ave  
1820 Freedom Blvd

Support Local,  
Family Business  
Friendly Service  
Supporters of the  
Catholic Church



**FATIMA'S FINE JEWELRY**  
SINCE 1995

*Que la FE te inspire y el AMOR perdure en tu corazón...*



**25% DESCUENTOS EN JUYAS DE ORO Y DIAMANTES**



Tel. 831.768-1887 / 307 Main Street Suite 101 / Watsonville, CA 95076 / [www.fatimasfinejewelry.com](http://www.fatimasfinejewelry.com) / [fatimajoyeriafina@gmail.com](mailto:fatimajoyeriafina@gmail.com)



# BAKER BROS.

DEBBIE BAKER  
(831) 722-1776

**FURNITURE AND APPLIANCES**  
*Se habla Español*

31 EAST 5TH STREET  
WATSONVILLE, CA 95076  
(831) 722-6116  
bakerbro@YAHOO.COM



Alfonso & Mina Solorio  
Cantors



Tortilla Factory & Store ~ Fábrica de Tortillas y Tienda  
142 Second Street, Watsonville ~ 831-761-2261



**EVAN J. BENEVENTO, CPA**  
evanjcpa.com

831-920-5273  
info@evanjcpa.com

P.O. Box 429  
Watsonville 95077



**Lorena Murillo Weldon**

DRE# 01800223

*Se Habla Español*

Call me  
to buy  
or sell  
your home!

¡Lláname  
para comprar  
o vender  
su casa!

☎ (831) 539-6704

✉ lorena@call-lorena.com

🌐 www.call-lorena.com



*Ave Maria*  
MEMORIAL CHAPEL

CARING FOR EVERY FAMILY AS OUR OWN

— Since 1950 —

(831) 724-4751  
609 Main St., Watsonville

- \*Traditional Funeral Services
- \*Chapel for Visitation/Rosaries
- \*Crematorium & Mausoleum
- \*Custom Headstones
- \*Caskets and Urns
- \*Plots and Niches
- \*Servicios Funerarios Tradicionales
- \*Capilla para la Velación/Rosarios
- \*Crematorio y Mausoleo
- \*Lapida al Gusto
- \*Ataúdes y Urnas
- \*Parcelas y Nichos
- License #FD438



**"HOJAS" INC.**

**Su Centro de Productos Naturales**

Vitaminas - Minerales - Hierbas - Dietas  
Suplementos Nutricionales y Cosméticos

Abiertos de Lunes a Sábado  
De 10:00 a.m. - 7:00 p.m.  
Domingo 10:00 a.m. - 5:00

21 West Lake Avenue  
Watsonville, CA 95076  
831-7240-2635 (frente al WIC)

**Fernando Vicente**

Mortgage Consultant, NMLS# 1644760

- ✓ Purchase a home
- ✓ Refinance your home
- ✓ Get cash from your home
- ✓ First time home buyers
- ✓ Comprar o Refinanciar casa
- ✓ Obtenga efectivo del valor de su vivienda
- ✓ Competitive rates / Tasas competitivas
- ✓ Primeros compradores



LLAME HOY SE HABLE ESPAÑOL  
CALL/SCAN FOR MORE INFO:

**831.234.0336**

✉ FV@BAYEQUITYLENDING.COM

This is not an offer to extend credit or a commitment to lend. All loans are subject to underwriting approval. Equal Housing Opportunity Broker. Licensed by the CA Dept. of Real Estate DRE# 02162063 and NMLS# 2320395, Licensed in California.



**Compra,  
venta, renta  
de casas?  
Llámenos...**



information

DRE#01731363

☎ 831-840-5677

✉ jose@josemarquezrealestate.com

🌐 www.josemarquezrealestate.com

📍 1039 Freedom Blvd. Watsonville, CA 95076



463 Main St. Watsonville CA (831) 722 9090

**GUADALUPE**  
*Pregnancy Outreach*

Call 831-206-8539  
213 E. Lake Ave, Watsonville  
http://gpocares.org

Free Pregnancy Help!  
Advice & Support  
Pregnancy Tests  
Referrals for:  
Ultrasound Images  
Abortion Pill Reversal

**Ayuda Gratuita para el Embarazo**  
**Consejo y Apoyo**  
**Pruebas de embarazo**  
**Referencias para:**  
**Imágenes de Ultrasonido**  
**Reversión de la Píldora Abortiva**

Please support these sponsors of our bulletin. Call Catalina to advertise your business. 831-322-4370.  
Favor de apoyar a estos patrocinadores de nuestro boletín. Llama a Catalina para anunciar su negocio. 831-322-4370.